

Nissin
DIGITAL

SPEEDLITE Di466

DIGITAL TTL ZOOMBLIXT BRUKSANVISNING



Nissin Speedlite Di466 är utvecklad för digitala SLR-kamror, och kompakmodeller med blixtsko, med den senaste TTL-teknologin.

Notera: Di466 är endast avsedd för digitala kamror.

Typ C är för Canon EOS digitala SLR-kamror, modellerna: EOS 300D*1, 350D*2, 400D*3, 450D*4, 10D, 20D, 30D, 40D, 5D, 1D Mark II, 1D Mark II N, 1Ds Mark II, 1D Mark III och 1Ds Mark III, samt Powershot G7, G9 och S5IS.

Den fungerar automatiskt med E-TTL II och E-TTL auto-blixtsystem.

*1,*2,*3,*4: Dessa modeller heter i America och Canada : Rebel X, XT, XT, XSi

Type N är för Nikon digitala SLR-kamror av modellerna: D40, D40x, D50, D60, D70, D70s, D80, D200, D300, D2H, D2Hs, D2X, D2Xs and D3, samt för Coolpix P5000, P5100 och Fuji Finepix S5Pro. Den fungerar automatiskt med i-TTL auto-blixtsystem. Montera bara Di466 på din kamera, så kommer din kamera och blyxt tillsammans ge dig perfekt exponerade bilder.

Nissin

Nissin Japan Ltd., Tokyo
http://www.nissin-japan.com

Nissin Marketing Ltd., Hong Kong
http://www.nissindigital.com

⚠ VARNING

Denna symbol varnar för fara eller allvarlig skada.

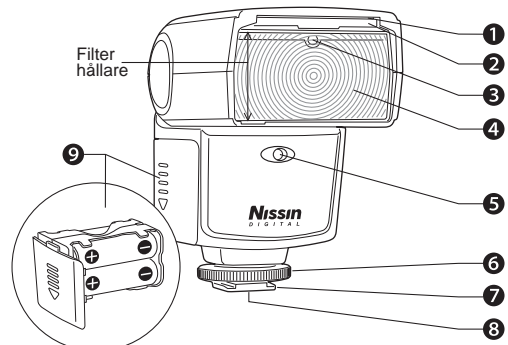
- Aggregatet innehåller högspanningsdelar. Försök inte öppna eller reparera enheten själv. Vid problem kontakta din återförsäljare.
- Vidrör aldrig enhetens innandörrar om den t.ex. tappats i golvet och gått sönder.
- Avfyr inte blixten i närheten av dina egna eller andras ögon, det kan leda till synskador. Håll blixten på minst 1 meters avstånd.
- Använd inte blixten i miljöer med eldfarliga gaser, kemikalier eller vätskor. Det kan leda till eldsvåda eller elektriska stötar.

⚠ FÖRSIKTIGHET

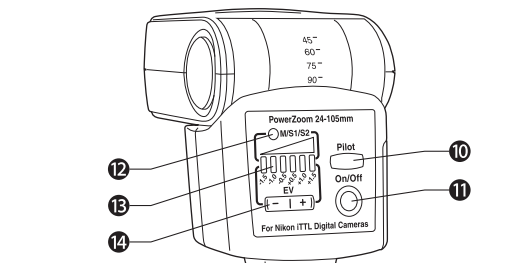
Symbolen visar risk för skada på blixten

- lämna eller förvara inte enheten i temperaturer °C överstigande 40°C, t.ex. i en bil.
- Blixten är inte vattentät. Håll den borta från regn, snö och fuktiga miljöer.
- Ta ur batterierna när blixten inte skall användas under en längre tid
- Använd inte besin, thinner eller andra lösningsmedel för att rengöra blixten
- Använd endast blixten på avsedda kameramodeller

■ Blixstens delar



- 1 Fyll-in reflektor
- 2 Diffuseringskiva
- 3 Trådlös sensor
- 4 Blixthuvud
- 5 AF-hjälp ljus
- 6 Låsring
- 7 Blyxtfot
- 8 Blyxtkontakter
- 9 Batterifack



- 10 Pilot lampa (Test lampa/knapp)
- 11 På/Av knapp
- 12 Lagesväljare knapp/indikator (TTL → Manuell → Slav 1 → Slav 2)
- 13 Blyxtstyrka nivåindikator lampor (6 LEDs)
- 14 Blyxtstyrka nivå-knapp

Ingår: Blyxtställ, väska

■ KOMMA IGÅNG

Sätta i batterier

- Ta ur batterimagasinet och sätt i 4 st. AA batterier som bilderna visar.
- Batterimagasinet är designat så att alla batterier ska vändas åt samma håll, vilket gör det enklare i t.ex. dåligt ljus.

- +/- symbolerna är tydligt markerade i magasinet.

- När batterierna är på plats, skjut magasinet tillbaka och stäng luckan.

Notera

Använd bara batterier av samma sort och byt alla samtidigt.

Montera Di466 på kameran

- Kontrollera att låsringen är uppskruvad.
- Skjut blyxtskon in i kamerans blyxthållare.

- Vrid fast den med blixstens låsring.

- Låspinnar kommer fram och låser blixten i rätt position.

Ta bort Di466 från kameran

- Vrid upp låsringen och dra loss blixten. Kontrollera att låsringen är skruvad hela vägen upp och att låspinnarna släppt.

Notera Blyxt och kamera ska alltid vara avstängda vid montering / avmontering.

Sätt på blixten

- Tryck på On/Off knappen och Pilot-lampans tänds med rött sken och visar att blixten är på.
- När lampans färg till grön är blixten klar att använda.
- Tryck på Pilot-lampans för att utlösa en testblyxt.
- För att stänga av blixten manuellt, håll On/Off-knappen intryckt i 2 sekunder.

Garanti:
I nedanstående fall gäller inte garantin:

1. Instruktionerna i denna bruksanvisning har inte följts.
2. Någon icke auktoriserad person/verkstad har öppnat blixten.
3. Om blixten använts med kamror den ej är avsedd för, t.ex. på fel märke av kamera.
4. Fel orsakade av brand, jordbävning, vatten eller andra typer av olyckor.

Di466 har automatisk avstängning.

För att spara på batterierna slås kamera av (till stand-by läge), både i TTL läge & Manuellt läge, efter ungefär 2 minuter av inaktivitet. När Di466 är i stand-by läge blinkar Pilot-lampans var annan sekund för att visa att den är i stand-by läge. För att aktivera Di466 igen, tryck ner kamerans avtryck halvvägs, eller tryck på valfri knapp på blixten. Om Di466 inte har använts på 30 minuter, stängs den av helt. För att sätta på Di466 igen, tryck på ON/OFF-knappen. När Di466 används som slavblyxt (slavläge*5), kommer den ej att slå över till stand-by läge. Den stängs däremot av efter 60 minuter utan aktivitet.

*5: Slav-läge : Läs mer om slav-läge längre fram.

Använda Di466 med automatik

Canon kamror;

[P](Program), [] (Full Auto), [Av](Bländarförval), [Tv](Slutartidsförval) eller [M](Manuell);

Nikon kamror;

[P](Program), [] (Full Auto), [A](Bländarförval), [S](Slutartidsförval) eller [M](Manuell);

I alla följande kamera-lägen, kommer Di466 fungera fullt ut med TTL: (ETTL, ETTL-II för Canon, och i-TTL för Nikon).

- Montera blixten i kameraskon och slå på kamera och blyxt.

- Di466 ställer automatiskt in rätt TTL läge. När den är färdig tänds den gröna lampans.

- Tryck ner kamerans avtryck halvvägs för att fokusera.

- Slutartid, bländare och blyxtsymbol (⚡) syns i kamerans sökare.

- Ta bilden. Di466 utlöses och bildresultatet syns i kamerans LCD.

- När brännvidden ändras, ändras automatiskt blixstens zoomläge.

- Di466 lyser ut brännvidderna 16mm till 70mm (24mm till 105mm på kamror med fullformats-sensor).

Ställ in kamerans fotografieringsläge, välj brännvidd och ta bilder med Di466. Di466 hjälper dig att ta bättre bilder helt automatiskt. I princip fungerar automatiken i alla fotografierings-lägen.

Läge	Slutar-tid	Bländar-inställn.	Valbart på kameran
[]	[]	Automatisk	Automatisk
[P]	[P]	Automatisk	Automatisk
[Tv]	[S]	Manuell	Valfri slutartid kan väljas.
[Av]	[A]	Automatisk	Valfritt bländarvärde kan väljas
[M]	[M]	Manuell	Både bländarvärde och slutartid kan väljas.

■ BLIXTFOTOGRAFERING

TTL-styrd blyxtfotografering

Med de senaste TTL blyxt-systemen, är blixten alltid automatiskt styrd för att ge bästa bildresultat. Oavsett avstånd, användning av diffusor eller när blixten vinklas för indirekt ljus ställs blixten automatisk in för bästa tänkbara resultat.

- TTL-ljuset regleras i 7 steg, i halva Ev-steg -1.5 -1.0, -0.5, 0, +0.5 +1.0, och +1.5ev.

- Du kan påverka blyxtstyrkan med +/- knapparna i halva Ev-steg så som du önskar.

- Om ingen nivå-indikation visas med LED-lamporna, är blixten ställd på (0Ev) som också är blixstens förval.

- Varje tryck på + knappen, ändrar styrkan +0.5 → +1.0 → +1.5ev. och varje tryck på - knappen ändrar -0.5 → -1.0 → -1.5ev. Nivå-lamporna visar aktuell inställning.

- Tack vare nivåregleringen kan blixstens styras efter behag även i automatiskt läge.

- På vissa kamror finns inställning för kompensation av TTL-värden i kameran. Om kompensation ställs in både på kameran och blixten blir effekten den dubbla.

Reflektor och vidvinkelskiva

Ibland kan blyxtljus kännas för hårt. Då kan man använda sig av reflektor eller vidvinkelskiva (inbyggda).

- Om motivet är nära (inom 2 meter), vrid blyxthuvudet 90° uppåt och dra ut ifyllnads-reflektorn som bilden visar.

- Ta en bild som vanligt. Det reflekterade ljuset lättar upp de annars hårda skuggorna.

- Indirekt ljus är också ett rekommendera vid fotografiering av små barn.

- Tekniken är också effektiv vid utomhusfotografering i t.ex. motljussituationer.

- Vid porträttfotografering, drag ut och vik ner vidvinkelskivan. Vidvinkelskivan ger en större spridning och ett mjukare ljus.



- Eftersom vidvinkelskivan sprider ljuset mer, lyser den ut brännvidder ner till 12mm (18mm på kamror med fullformats-sensor).

Indirekt ljus

Rikta aldrig blixten direkt mot små barn, på nära håll. Rikta istället blyxthuvudet mot vägg eller tak så att ljuset reflekteras mot motivet. Om motivet är nära t.ex. en vägg bildas en skarp skugga. För att undvika detta är det bra att använda reflexskärmen som då lättar upp skuggan.

- Vrid blixten uppåt. Den går att ställa i följande intervaller: 45 > 60 > 75 > 90.

- När reflektorn är vriden i höjd eller sidled ställs zoomläget på Di466 automatiskt till 33mm brännvidd (50mm på kamror med fullformats-sensor).

- Vagg eller tak bör helst vara släta och vita. Färgade ytor kan ge färgstick i bilden.

AF inställningsljus

I riktigt dåligt ljus kommer Di622 automatiskt att skicka ut ett hjälp ljus för kamerans Autofokus. Det gör att kamera kan ställa skarpen i lägen där den inte kan det annars. Ljuset är infrarött och syns inte på bilderna.

Läsa blyxtljus

I kraftigt motljus finns risken att kameran slår ifrån blixten för tidigt så att huvudmotivet blir underexponerat. Även när huvudmotivet inte befinner sig mitt i bilden finns risk för felexponering. I dessa lägen kan korrekt mängd blyxtljus "läsas" . Blixstens förstinställning förblir låst, även om man ändrar bländarvärde eller zoomar. Detta läge kan endast väljas från kameran.

Med Canon kamror; FE lås

- Ställ skarpen på motivet.

- Rikta sökarens mitt mot motivet och tryck på [] knappen på kameran (eller [FEL] knappen på vissa modeller).

- En för-blyxt avfyras för att mäta rätt ljusmängd för motivet. Notera: FEL fungerar bara i P, Tv, AV, M & A-Dep läge.

Med Nikon kamror; Fv lås

- Ställ in Fv-läsläge i kamerans meny.

- Ställ skarpen på motivet.

- Rikta sökarens mitt mot motivet och tryck på [AE-L] knappen på kameran (eller [AF-L] knappen på vissa modeller).

- Komponera bilden och tryck på avtryckaren.

Endast på Nikon

Följande funktioner finns på Nikon-versionen. Läs kamerans bruksanvisning för mer information.

Synkronisering med lång slutartid

Blixten kan användas i kombination med lång slutartid vilket ger möjlighet till korrekt exponerad förgrund och bakgrund i dåligt ljus.

Röda-ögon reducering

För att undvika/reducera effekten av röda ögon kan detta läge användas. Blixten slår då tre förblyxtar. Funktionen kan användas i kombination med synkronisering med lång slutartid.

Synkronisering med andra ridån

I detta läge avfyras blixten i slutet av exponeringen istället för i början. I kombination med lång slutartid ger detta ett läge av rörelse i bilden.

Manuell inställning

I vissa lägen, eller för särskilda effekter, vill man kanske själv ställa in blixstens styrka. Man kan ställa Di466 i manuellt läge, och välja blyxtstyrka (6 lägen).

- När blixten slås på ställs den automatiskt i auto-läge TTL (E-TTL II / E-TTL för Canon, eller i-TTL för Nikon). I detta läge, lyser inte lagesväljar-lampans.

- Tryck på lagesväljar-knappen.
- Knappen tänds och lyser rött.

- Du kan nu välja styrka i följande intervaller: 1/32 - 1/16 - 1/8 - 1/4 - 1/2 - 1/1(Full) styrka.

- Ställ in fotografieringsläget på kameran till [AV](Canon), [A](Nikon), eller [M].

- Välj bländarvärde och/eller slutartid. Komponera och ta bilden.

Trådlös blyxt

Di466 kan användas som slavblyxt. Med blixten som slav kan man välja från vilket håll ljuset ska komma. Två olika slavlägen finns, Slave 1 (S1: grön) för digitala system och Slave 2 (S2: blå) för analoga system. **Slave 1:** I detta läge kommer Di466 synkronisera med kamerans inbyggda blyxt med förblyxt, som måste vara inställd på TTL TTL(e-TTL för Canon och i-TTL förNikon) läge. **Slave 2:** I detta läge synkroniserar Di466 med traditionella blyxt utan förblyxt. Huvudblixten måste vara inställd på manuell. Studioblyxtar använder detta läge. Det är också vanligt bland lösa blyxtar.

Ställa in huvudblyxt:

Placera huvudblixten på kameran och sätt på den. Eller ställ in kameran på autoblyxt för att använda den inbyggda blixten.

Ställa i slavblyxt på Di466:

Sätt på Di466 och när den lyser grönt, tryck på lagesväljaren och välj **S1**(färgen ändras till **Grön**) eller **S2**(färgen ändras till **Blå**). Lagesväljaren ändras i följande ordning TTL(inget ljus)— Manuell(röd)—S1(grön)—S2(blå) och tillbaka till TTL. När blixten är inställd i slavläge, lyser den första av blyxtstyrkelamporna. Den indikerar 1/32 blyxtstyrka. Tryck +/- knapparna för att välja styrka 1/16 → 1/8 → 1/4 → 1/2 och full effekt. Den styrka som väljs ligger kvar i minnet tills den ändras eller blixten stängs av.

- Placera slavblixten på önskat ställe och vrid reflektorn efter önskemål. Om blixten inte reagerar kan det bero på kraftigt ljus eller dålig mottagning. Prova i så fall med att flytta blixten.

- Använd det medföljande stället. Detta kan ställas på plana ytor eller skrivas fast i ett stativ.

Notera Använd inte blyxtställ av metall då det kan skada blixstens kontakter.

Ta en bild med slavljus:

Ställ in fotografieringsläge på kameran. Komponera och ta bilden. Slavblyxtens blyxtarna kommer att utlösa och ge ljus från de håll du bestämt.

Autoavstängningen aktiveras först efter 60 minuter och stänger då av blixten helt.

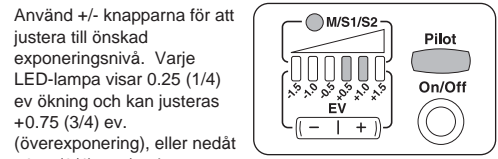
Zoomläget sätts automatiskt till 35mm när Di466 används som slavblyxt.

För att återställa Di466 från slav-läge till vanligt läge. Använd lagesväljaren tillbaka till TTL-läge..

TTL personlig exponeringsnivå

TTL exponering är inställd i standardinställning. Det finns dock möjlighet att ändra denna inställning om man föredrar ljusare eller mörkare exponering. Man kan justera inställningen: ±0.75(3/4)ev. Denna inställning kan bara göras med blixten avstängt. Se till att blixten har fulladdade batterier.

Tryck in Pilot-lampans och On/Off knappen samtidigt i 3 sekunder. Lagesväljarlampans tänds i lila färg för att visa att blixten är redo för TTL exponeringsnivå-justering.



■ SPECIFIKATIONER

Kamror	Canon EOS digitala kamror	Nikon iTTL digitala kamror
Ledtal	33 vid 105mm brännvidd (ISO 100 m/ft)	
Täckning	24-105mm (18mm med vidvinkelskiva) (Automatisk zoom)	
Batterier	4 x AA-batterier (Alkaline, Ni-MH eller lithium batterier)	
Antal blyxtar	200-1500 blyxtar beroende på inställning (med alkaline batterier)	
Automatisk avstängning	Går till Stand-by läge efter 2 min., och avstängning efter 30 minuter	
Uppl. tid	4 sekunder med nya alkaline-batterier	
Blyxt exponering	Automatisk exponering	
	E-TTL / E-TTL II	i-TTL
	Manuell exponering i 6 steg (Se ledtals-tabell nedan)	
Blyxtljus-lås	FE lås Med [FEL] eller [*] knapparna	Fv lås Med [AE-L] eller [AF-L] knapparna
AF hjälp ljus	Område: 0.7 till 6m	
Färgtemperatur	5600 K	
Brinntid	1/800 (full styrka) sekunder 1/800-1/20,000(kontrollerad) sekunder.	
Trådlös blyxt	Slavfunktion i 6 styrkenivåer (Se ledtals-tabell nedan)	
Storlek	67 x 100 x 105 mm	
Vikt	230 g	

■ Ledtals-tabell

Ledtal vid manuell inställning (ISO 100 i meter)

Zoom-läge	Blyxtstyrka					
	Full	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32
24mm	18/59	12.7/42	9/29	6.4/21	4.5/15	3.2/10
28mm	20/65	14/46	10/33	7/23	5/16	3.5/12
35mm	22/72	16/52	11/36	7.8/26	5.5/18	4/13
50mm	24/79	18/59	12.7/42	9/29	6.4/29	4.5/15
70mm	27/88	19/62	13.5/44	9.5/31	6.7/31	4.7/15.5
85mm	30/98	21/69	15/49	10/33	7/23	5/16
105mm	33/108	23/75	16.5/54	11/36	8/26	5.6/18

■ PROBLEMLÖSNING

Blixten laddar inte upp.

- Batterierna är felaktigt isatta >>> Sätt i batterierna åt rätt håll.
- Batteries är urladdade >>> Byt batterier

Blixten utlöser ej.

- Blixten är inte riktigt monterad >>> Kontrollera att låsskruven är åtdragen.
- Blixten har stängt av sig >>> Sätt på blixten igen.

Bilderna blir över- / under-exponerade.

- Starkt ljus nära motivet >>> Använd FELLer Fv lås.
- Blixten står inställd i manuellt läge >>> Byt till TTL-läge